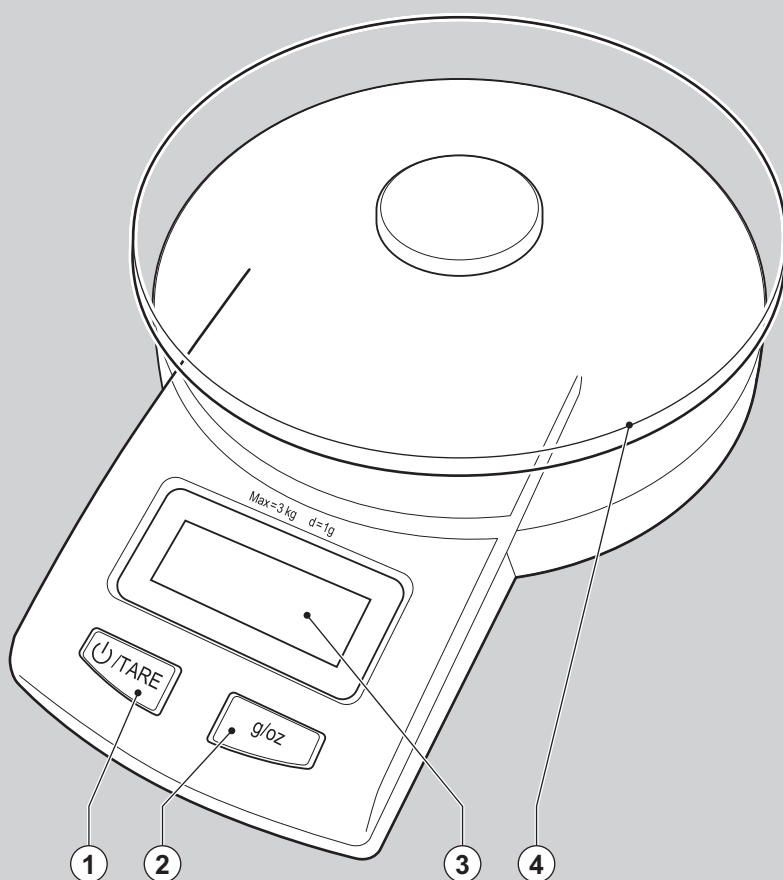
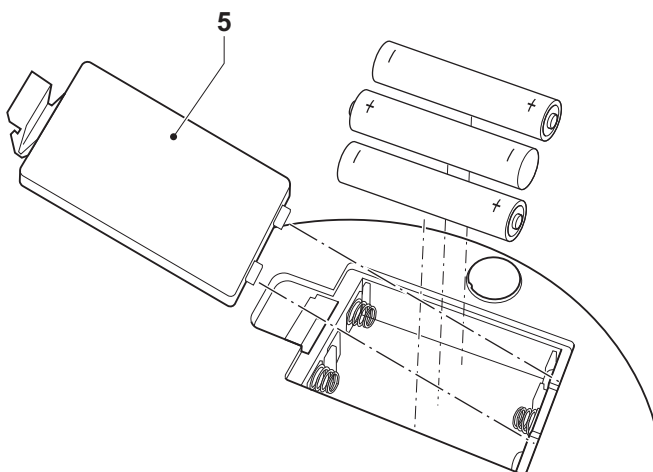




English	3
Italiano	6
Español	9
Português	12
Ελληνικά	15



A

Intended use

Your Black & Decker kitchen scale have been designed for weighing food and food products. This product is intended for household use only.

Important safeguards

Warning! When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- ◆ Read this entire manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of material damage.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- ◆ Do not place the appliance on or near heat sources.
- ◆ Do not use the appliance near flammable materials.
- ◆ Do not use the appliance outdoors.
- ◆ Always protect the appliance from water or excessive humidity.
- ◆ Do not overload the appliance.
- ◆ Do not use the appliance at ambient temperatures below 10 °C or above 30 °C.

Safety of others

- ◆ Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.

After use

- ◆ Remove the batteries when the appliance is not going to be used for a longer period of time.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety

Warning! To avoid the risk of short circuiting, do not immerse the appliance or the batteries in water or other liquid.

- ◆ Use only the correct type of battery for the appliance (see technical data).
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ The electronic components inside the appliance may be affected by other devices used in close proximity, such as mobile phones or microwave ovens. If this happens, the display will show erroneous data. To remedy this, either switch the interfering device off, or move the appliance away from it.

Overview

This appliance includes some or all of the following features.

1. On/off button
- Tare button
2. Weighing unit button
3. Display
4. Platform

Fig. A

5. Battery compartment

Use

Switching on and off

- ◆ Press the on/off button (1) to switch the appliance on.
- ◆ Press the on/off button again to switch the appliance off. Hold the button until the display goes blank.
- ◆ In addition, the appliance is fitted with an auto shut-off function, which automatically switches off the appliance after approximately two minutes.

Note: The backlight will go off after approximately 20 seconds of non-use.

Setting the tare weight

- ◆ Switch the appliance on as described previously.
- ◆ Press the tare button (1) to set the reading on the display (3) to zero.
- ◆ When using a bowl, first put the empty bowl on the scale and press the tare button to set the reading on the display to zero.

Setting the weighing unit

The weighing unit can be set to grams (g) or ounces (oz).

- ◆ With the appliance turned on, press the weighing unit button (2) until the desired units are shown in the display.
- ◆ The weighing unit can be changed at any time while weighing.

Weighing

- ◆ Place the scale on a flat surface.
- ◆ Place the product to be weighed on the scale and read off the weight in the display (3).
- ◆ When using a bowl, first correct the tare as described above. Put the product to be weighed in the bowl, place the bowl on the scale and read off the weight.
- ◆ If the weight exceeds the maximum capacity, the display will show "o-Ld". To prevent damage to the appliance, immediately remove the weight from the scale.

Cleaning, maintenance and storage

Warning! Before cleaning or maintenance, switch the appliance off.

- ◆ To clean the appliance, use only mild soap and a damp cloth.
- ◆ Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Warning! Do not immerse any part of the appliance in water or any other liquid.

Checking and replacing the batteries

- ◆ If the display (3) shows "Lo", the batteries are too low and must be replaced.
- ◆ Periodically open the battery compartment (5) and check the batteries for corrosion.
- ◆ To replace the batteries, open the battery compartment and remove the old batteries. Place new batteries, as indicated by the diagram inside the compartment.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**

Technical data

SK2000

Capacity	kg	3
Batteries		3x AAA

Batteries



At the end of their useful life, discard batteries with due care for our environment. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station.

EC declaration of conformity

SK2000

Black & Decker declares that these products conform to:
89/336/EEC, EN 50081, EN 55014

Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-5-2006

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please register at our website **www.blackanddecker.co.uk** to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**

Uso previsto

La bilancia da cucina Black & Decker è stata progettata per pesare alimenti e prodotti alimentari. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Importanti norme di sicurezza

Attenzione! Quando si adoperano elettrodomestici a pile, per ridurre il rischio di incendi, fuoriuscita di liquido dalle pile, infortuni personali e danni materiali, è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza fondamentali, comprese le seguenti.

- ◆ Prima di adoperare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni del presente manuale.
- ◆ L'utilizzo previsto è quello descritto in questo manuale. L'uso di accessori o attrezzature diversi o l'utilizzo di questo prodotto per scopi diversi da quelli indicati nel presente manuale comportano il rischio di danni materiali.
- ◆ Conservare questo manuale di istruzioni per successive consultazioni.

Uso dell'elettrodomestico

- ◆ Non collocare l'elettrodomestico sopra o vicino a fonti di calore.
- ◆ Non utilizzare l'elettrodomestico vicino a materiali infiammabili.
- ◆ Evitare di utilizzare l'elettrodomestico in ambienti esterni.
- ◆ Tenere sempre l'elettrodomestico al riparo dall'acqua o dall'umidità eccessiva.
- ◆ Non sovraccaricare l'elettrodomestico.
- ◆ Non utilizzare l'elettrodomestico a temperature ambiente al di sotto dei 10 °C o al di sopra di 30 °C.

Sicurezza altrui

- ◆ Vietare l'uso dell'elettrodomestico ai bambini e agli adulti che non abbiano letto il presente manuale d'istruzioni.

Dopo l'uso

- ◆ Estrarre le pile dall'elettrodomestico se si prevede di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.
- ◆ Quando non è in funzione, l'elettrodomestico deve essere conservato in un luogo asciutto. I bambini non devono avere accesso agli elettrodomestici riposti.

Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'uso, verificare che non vi siano componenti danneggiati o difettosi. Verificare anche che non vi siano parti rotte e che nulla comprometta il funzionamento dello strumento.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se sono presenti elementi danneggiati o difettosi.
- ◆ Eventuali componenti difettosi o danneggiati devono essere sostituiti o riparati da un tecnico autorizzato.

- ◆ Non tentare mai di smontare o sostituire componenti diversi da quelli indicati nel presente manuale.

Sicurezza elettrica

Attenzione! Per evitare il rischio di cortocircuito, non immergere l'elettrodomestico o le pile in acqua o in altri liquidi.

- ◆ Usare solo pile di tipo corretto per l'elettrodomestico (vedere i dati tecnici).
- ◆ Non tentare mai di ricaricare una pila non ricaricabile.
- ◆ I componenti elettronici interni all'elettrodomestico possono subire alterazioni se adoperati in prossimità di altri dispositivi, ad esempio telefoni cellulari e/o forni a microonde. In questo caso, il display visualizza dei dati errati. Per ovviare a questo inconveniente, spegnere il dispositivo che causa l'interferenza oppure allontanare la bilancia.

Informazioni generali

Su questo elettrodomestico sono disponibili tutte le seguenti funzioni o alcune di esse.

1. Pulsante on/off
- Pulsante tara
2. Pulsante delle unità di peso
3. Display
4. Piano

Fig. A

5. Vano delle pile

Uso

Accensione e spegnimento

- ◆ Premere il pulsante on/off (1) per accendere la bilancia.
- ◆ Premere di nuovo l'interruttore on/off per spegnerla. Mantenere premuto il pulsante finché il display non si spegne.
- ◆ L'elettrodomestico è munito, inoltre, di funzione di spegnimento automatico che provvede a spegnere la bilancia dopo circa due minuti.

Nota: La retroilluminazione si spegne dopo circa 20 secondi di mancato utilizzo.

Regolazione della tara

- ◆ Accendere l'elettrodomestico come descritto sopra.
- ◆ Premere il pulsante tara (1) per azzerare il valore sul display (3).
- ◆ Quando si usa un piatto, mettere il piatto vuoto sulla bilancia e premere il pulsante tara per azzerare il valore visualizzato sul display.

Regolazione dell'unità di peso

L'unità di peso può essere impostata sui grammi (g) o sulle once (oz).

- ◆ Con la bilancia accesa, premere il pulsante dell'unità di peso (2) finché le unità desiderate non compaiono a schermo.
- ◆ L'unità di peso può essere modificata in qualsiasi momento della pesatura.

Pesatura

- ◆ Collocare la bilancia su una superficie orizzontale.
- ◆ Disporre sulla bilancia il prodotto da pesare e leggere il peso sul display (3).
- ◆ Quando si usa un piatto, correggere prima la tara come descritto sopra. Collocare nel piatto il prodotto da pesare, mettere il piatto sulla bilancia e leggere il peso.
- ◆ Se il peso supera la capacità massima, il display mostra "o-Ld". Per evitare di danneggiare la bilancia, togliere immediatamente il peso.

Pulizia, manutenzione e conservazione

Attenzione! Prima di procedere con la pulizia e/o la manutenzione, spegnere l'elettrodomestico.

- ◆ Per pulire l'elettrodomestico, usare solo sapone non aggressivo e un panno umido.
- ◆ Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.

Attenzione! Non immergere alcuna parte del prodotto in acqua o altri liquidi.

Controllo e sostituzione delle pile

- ◆ Se il display (3) visualizza "Lo", le pile sono esaurite ed è necessario sostituirle.
- ◆ Aprire periodicamente il vano delle pile (5) e controllare se le pile recano segni di corrosione.
- ◆ Per sostituire le pile, aprirne il vano e rimuovere quelle usate. Inserire le nuove pile in base al diagramma visibile all'interno del vano.
- ◆ Prima di smaltire le pile, consultare le istruzioni riportate nella sezione "Protezione dell'ambiente".

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui si decida di sostituire l'apparecchio oppure di disfarsene in quanto non più necessario, non dovrà essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Smaltire il prodotto tramite raccolta differenziata.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio e il riutilizzo dei materiali. Riutilizzare i materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la richiesta di materie prime.

In base alle normative locali, i servizi per la raccolta differenziata di elettrodomestici possono essere disponibili presso i punti di raccolta municipali o presso il rivenditore, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai suoi clienti un servizio per la raccolta differenziata e la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro durata in servizio. Per usufruire del servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili sul sito Internet: **www.2helpU.com**

Dati tecnici

		SK2000
Capacità	kg	3
Pile		3x AAA

Pile



Le pile esaurite devono essere smaltite nel totale rispetto dell'ambiente. e devono essere consegnate a un tecnico autorizzato o portate presso un impianto di riciclaggio di zona.

Dichiarazione CE di conformità

SK2000

Black & Decker dichiara che questi utensili sono stati costruiti in conformità a:

89/336/CEE, EN 50081, EN 55014

K. Hewitt

Kevin Hewitt
Direttore di Ricerca e Sviluppo
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom

1-5-2006

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti statutari e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ Il prodotto non sia stato destinato ad usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ Il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ Il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova comprovante l'acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: **www.2helpU.com**

Chi desidera essere aggiornato sui nuovi prodotti e le offerte speciali può registrarsi presso il sito Web **www.blackanddecker.it**. Ulteriori informazioni sul marchio Black & Decker e la nostra gamma di prodotti sono disponibili all'indirizzo **www.blackanddecker.it**

Finalidad

Su báscula de cocina Black & Decker ha sido diseñada para pesar alimentos y productos alimentarios. Este producto está pensado para su uso doméstico únicamente.

Medidas preventivas de seguridad importantes

¡Atención! Cuando use aparatos que funcionen con pilas, debe adoptar siempre las precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes, a fin de reducir el riesgo de incendio, pérdida del líquido de las pilas, lesiones personales y daños materiales.

- ◆ Lea completamente este manual antes de utilizar el aparato.
- ◆ En este manual se explica el uso previsto para este aparato. El uso de otros accesorios o adaptadores, o la propia utilización de este aparato en cualquier forma diferente de las recomendadas en este manual de instrucciones puede constituir un riesgo de daños materiales.
- ◆ Conserve este manual a mano para consultas posteriores.

Utilización del aparato

- ◆ No coloque el aparato sobre o cerca de fuentes de calor.
- ◆ No utilice este aparato cerca de materiales inflamables.
- ◆ No utilice este aparato en el exterior.
- ◆ Proteja siempre el aparato del agua o de la humedad excesiva.
- ◆ No sobrecargue el aparato.
- ◆ No utilice el aparato a una temperatura ambiente inferior a 10 °C o superior a 30 °C.

Seguridad de otras personas

- ◆ No deje que el aparato sea utilizado por niños o por personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones de uso.

Cuando acabe de utilizar el aparato

- ◆ Quite las pilas si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado.
- ◆ Cuando no se use, el aparato debe guardarse en un lugar seco. Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.

Inspección y reparaciones

- ◆ Antes de utilizarlo, revise el aparato para ver si está dañado o tiene piezas defectuosas. Compruebe si hay alguna pieza rota o cualquier circunstancia que pudiera afectar a su funcionamiento.
- ◆ No utilice el aparato si hay alguna pieza dañada o defectuosa.
- ◆ Encargue al servicio técnico autorizado que repare o sustituya las piezas defectuosas o averiadas.

- ◆ No intente nunca extraer o sustituir ninguna de las piezas que no sean las especificadas en este manual.

Seguridad eléctrica

¡Atención! Para evitar el riesgo de cortocircuito, no sumerja el aparato ni las pilas en agua o en cualquier otro líquido.

- ◆ Use únicamente el tipo de pila correcto para el aparato (consulte las características técnicas).
- ◆ Nunca intente cargar pilas no recargables.
- ◆ Los componentes electrónicos internos del aparato pueden verse afectados por la proximidad de otros dispositivos en uso, como teléfonos móviles u hornos microondas. Si esto sucede, el visor mostrará datos erróneos. Para remediarlo puede apagar el dispositivo que causa la interferencia o alejar el aparato del mismo.

Vista general

Este aparato incluye alguna o todas las características siguientes.

1. Botón de encendido/apagado
- Botón de tara
2. Botón de unidad de pesaje
3. Visor
4. Plataforma

Fig. A

5. Compartimento de las pilas

Uso

Encendido y apagado

- ◆ Pulse el interruptor de encendido/apagado (1) para encender el aparato.
- ◆ Pulse de nuevo el botón de encendido/apagado para apagar el aparato. Sujete el botón hasta que el visor quede en blanco.
- ◆ Además, el aparato lleva incorporada una función de desconexión automática que apaga el aparato automáticamente al cabo de, aproximadamente, dos minutos.

Nota: La retroiluminación se apaga tras aproximadamente 20 segundos sin utilizarlo.

Ajuste del peso de tara

- ◆ Encienda el aparato tal como se explicó anteriormente.
- ◆ Pulse el botón de tara (1) para ajustar la lectura del visor (3) a cero.
- ◆ Cuando utilice el bol, primero coloque el bol vacío sobre la báscula y pulse el botón de tara para ajustar la lectura del visor a cero.

Ajuste de la unidad de pesaje

La unidad de pesaje se puede fijar en gramos (g) u onzas (oz).

- Con el aparato encendido, pulse el botón de unidad de pesaje (2) hasta que se muestre la unidad deseada en el visor.
- La unidad de pesaje se puede cambiar en cualquier momento durante el pesaje.

Pesaje

- Coloque la báscula sobre una superficie plana.
- Coloque el producto a pesar sobre la báscula y lea el peso en el visor (3).
- Cuando utilice el bol, primero corrija la tara como se ha descrito anteriormente. Coloque el producto a pesar en el bol, coloque el bol sobre la báscula y lea el peso.
- Si el peso excede la capacidad máxima, el visor mostrará "o-Ld". Para evitar daños al aparato, retire inmediatamente el peso de la báscula.

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

¡Atención! Antes de proceder a su limpieza o mantenimiento, apague el aparato.

- Para limpiar el aparato, utilice sólo jabón suave y un paño húmedo.
- No utilice ninguna sustancia limpiadora abrasiva o que contenga disolventes.

¡Atención! No sumerja ninguna parte del aparato en agua o cualquier otro líquido.

Comprobación y sustitución de las pilas

- Si el visor (3) muestra "Lo", las pilas están demasiado bajas y deben sustituirse.
- Abra periódicamente el compartimento de las pilas (5) y compruebe que éstas no presenten corrosión.
- Para sustituir las pilas, abra el compartimento y quite las pilas usadas. Coloque pilas nuevas, como se indica en el esquema situado en el interior del compartimento.
- Cuando desee las pilas, siga las instrucciones indicadas en la sección "Protección del medio ambiente".

Protección del medio ambiente



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto Black & Decker o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo desee con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se desee por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

La normativa local puede prever la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

Black & Decker proporciona facilidades para la recogida y el reciclado de los productos Black & Decker que hayan llegado al final de su vida útil. Para hacer uso de este servicio, devuelva su producto a cualquier servicio técnico autorizado, que lo recogerá en nuestro nombre.

Pueden consultar la dirección de su servicio técnico más cercano poniéndose en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, puede consultar en Internet la lista de servicios técnicos autorizados e información completa de nuestros servicios de posventa y contactos en la siguiente dirección:

www.2helpU.com

Características técnicas

	SK2000
Capacidad	kg 3
Pilas	3x AAA

Pilas



Al final de su vida útil, deseche las pilas con el debido respeto al medio ambiente. Llévelas a cualquier servicio técnico autorizado o a un centro de reciclado.

Declaración CE de conformidad

SK2000

Black & Decker certifica que estas herramientas han sido construidas de acuerdo a las normas siguientes:

89/336/CEE, EN 50081, EN 55014

K. Hewitt

Kevin Hewitt
Director de Ingeniería
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom

1-5-2006

Garantía

Black & Decker confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria. Esta declaración de garantía es una añadido, y en ningún caso un perjuicio para sus derechos estatutarios. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

Si un producto Black & Decker resultara defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos o a la falta de conformidad, Black & Decker garantiza, dentro de los 24 meses de la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas, la reparación de los productos sujetos a un desgaste y rotura razonables o la sustitución de tales productos para garantizar al cliente el mínimo de inconvenientes, a menos que:

- ◆ El producto haya sido utilizado con propósitos comerciales, profesionales o de alquiler;
- ◆ El producto haya sido sometido a un uso inadecuado o negligente;
- ◆ El producto haya sufrido daños causados por objetos o sustancias extrañas o accidentes;
- ◆ Se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no sean los servicios de reparación autorizados o personal de servicios de Black & Decker;

Para reclamar en garantía, será necesario que presente la prueba de compra al vendedor o al servicio técnico de reparaciones autorizado. Pueden consultar la dirección de su servicio técnico más cercano poniéndose en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, se puede consultar en Internet, en la dirección siguiente, la lista de servicios técnico autorizados e información completa de nuestros servicios de postventa y contactos: **www.2helpU.com**

Regístrese en nuestro sitio Web **www.blackanddecker.com** para mantenerse al día sobre nuestros productos y ofertas especiales. Encontrará información adicional sobre la marca Black & Decker y nuestra gama de productos en **www.blackanddecker.com**

Utilização

A sua balança de cozinha Black & Decker foi concebida para pesar alimentos e produtos alimentares. Este produto destina-se exclusivamente ao uso doméstico.

Medidas de segurança importantes

Advertência! Ao utilizar aparelhos alimentados por pilhas, é necessário seguir sempre as precauções básicas de segurança, incluindo as detalhadas a seguir, para diminuir os riscos de incêndio, vazamento das pilhas, ferimentos pessoais e danos materiais.

- ◆ Leia atentamente este manual antes de utilizar o aparelho.
- ◆ Neste manual indicam-se as utilizações previstas para o aparelho. O uso de qualquer acessório, extensão ou do próprio aparelho em situações diferentes das recomendadas neste manual de instruções pode dar origem a danos materiais.
- ◆ Guarde este manual para futura consulta.

Utilização do aparelho

- ◆ Não coloque o aparelho junto ou sobre fontes de calor.
- ◆ Não utilize o aparelho próximo de materiais inflamáveis.
- ◆ Não utilize o aparelho em ambientes externos.
- ◆ Proteja sempre o aparelho de água ou humidade excessiva.
- ◆ Não sobrecarregue o aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho em ambientes com temperatura inferior a 10 °C ou superior a 30 °C.

Segurança de outras pessoas

- ◆ Não permita que crianças ou qualquer pessoa que não esteja familiarizada com estas instruções utilizem o aparelho.

Após a utilização

- ◆ Retire as pilhas do aparelho se não pretender utilizá-lo durante um longo período de tempo.
- ◆ Sempre que não estiver a ser utilizado, o aparelho deve ser guardado num local seco. Guarde o aparelho fora do alcance das crianças.

Inspeção e reparação

- ◆ Antes de utilizar o aparelho, verifique se existem danos ou defeitos nas peças. Verifique se existem peças partidas ou quaisquer outros problemas que possam afectar o funcionamento do aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho se houver alguma peça defeituosa ou danificada.
- ◆ Qualquer peça defeituosa ou danificada deverá ser reparada ou substituída por um técnico autorizado.
- ◆ Nunca tente remover nem trocar peças por outras que não as especificadas neste manual.

Segurança eléctrica

Advertência! Para evitar o risco de choques eléctricos, não mergulhe o aparelho nem as pilhas em água ou qualquer outra substância líquida.

- ◆ Utilize somente o tipo de pilhas correcto para a ferramenta (veja os dados técnicos).
- ◆ Nunca tente carregar pilhas não recarregáveis.
- ◆ Os componentes electrónicos que se encontram no interior do equipamento poderão ser afectados por outros dispositivos utilizados nas imediações, tais como telefones móveis ou fornos microondas. Caso isto aconteça, o visor apresenta a indicação de dados errados. Para solucionar este problema, desligue o aparelho que está a provocar a interferência ou afaste-o do aparelho.

Visão geral

Este aparelho inclui algumas ou todas as seguintes funções.

1. Botão de ligar/desligar
Botão tara
2. Botão de unidade de peso
3. Visor
4. Plataforma

Fig. A

5. Compartimento das pilhas

Utilização

Ligação e desligação

- ◆ Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho.
- ◆ Prima o botão de ligar/desligar para desligar o aparelho. Mantenha o botão premido até visor ficar em branco.
- ◆ O aparelho está equipado com uma função de desactivação automática, que desliga automaticamente o aparelho após, aproximadamente, dois minutos.

Nota: A retroiluminação apagar-se-á automaticamente após 20 segundos de ausência de utilização.

Ajuste do peso de taras

- ◆ Ligue o aparelho como descrito anteriormente.
- ◆ Prima o botão tara (1) para que o visor (3) mostre zero.
- ◆ Quando utilizar uma taça, em primeiro lugar, coloque a taça vazia na balança e prima o botão tara para que o visor seja definido como zero.

Ajuste da unidade de peso

A unidade de peso pode ser definida para gramas (g) ou onças (oz).

- ◆ Com o aparelho ligado, prima o botão de unidade de peso (2) até visualizar as unidades pretendidas no visor.
- ◆ A unidade de peso pode ser alterada a qualquer altura durante a utilização.

Pesagem

- ◆ Coloque a balança numa superfície plana.
- ◆ Coloque o produto a ser pesado na balança e leia o peso apresentado no visor (3).
- ◆ Quando utilizar uma taça, em primeiro lugar corrija a tara, tal como descrito anteriormente. Coloque o produto que pretende pesar na taça, coloque a taça na balança e leia o peso apresentado.
- ◆ Se o peso exceder a capacidade máxima, o visor mostra "o-Ld". Para evitar danificar o aparelho, retire imediatamente o peso da balança.

Limpeza, manutenção e armazenamento

Advertência! Antes de efectuar a limpeza e manutenção, desligue o aparelho.

- ◆ Para limpar o aparelho, utilize apenas um pano embebido em sabão suave.
- ◆ Não utilize nenhum detergente abrasivo nem à base de solvente.

Advertência! Não mergulhe qualquer parte do aparelho em água ou qualquer outra substância líquida.

Verificação e substituição das pilhas

- ◆ Se o visor (3) mostrar "Lo", as pilhas estão demasiado fracas e devem ser substituídas.
- ◆ Periodicamente, abra o compartimento das pilhas (5) e verifique as pilhas no sentido de identificar sinais de corrosão.
- ◆ Para substituir as pilhas, abra o compartimento e retire as pilhas. Coloque as pilhas novas, tal como indicado pelo diagrama que se encontra no interior do compartimento.
- ◆ Quando se desfizer das pilhas, siga as instruções fornecidas na secção "Protecção do meio ambiente".

Protecção do meio ambiente



Recolha em separado. Não deve deitar este produto fora juntamente com o lixo doméstico normal.

Caso chegue o momento em que um dos seus produtos Black & Decker precise de ser substituído ou decida desfazer-se do mesmo, não o deite fora juntamente com o lixo doméstico. Torne este produto disponível para uma recolha em separado.



A recolha em separado de produtos e embalagens utilizados permite que os materiais sejam reciclados e reutilizados. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e a reduzir a procura de matérias-primas.

Os regulamentos locais poderão providenciar a recolha em separado de produtos eléctricos junto das casas, em lixeiras municipais ou junto dos fornecedores ao adquirir um novo produto.

A Black & Decker oferece um serviço de recolha e reciclagem de produtos Black & Decker que tenha atingido o fim das suas vidas úteis. Para tirar proveito deste serviço, devolva seu produto a qualquer agente de reparação autorizado, que se encarregará de recolher o equipamento em nosso nome.

Para verificar a localização do agente de reparação mais próximo de si, contacte o escritório local da Black & Decker no endereço indicado neste manual. Se preferir, consulte a lista de agentes autorizados da Black & Decker e os dados completos dos nossos serviços de atendimento pós-venda na Internet no endereço: **www.2helpU.com**

Dados técnicos

		SK2000
Capacidade	kg	3
Pilhas		3x AAA

Pilhas



No final da sua vida útil, deite fora as pilhas sempre tendo em mente o cuidado com o meio ambiente. Entregue-as em qualquer agente de reparação autorizado ou numa estação de reciclagem local.

Declaração de conformidade

SK2000

A Black & Decker declara que estas ferramentas foram concebidas em conformidade com:
89/336/CEE, EN 50081, EN 55014

K. Hewitt

Kevin Hewitt
Engenheiro Responsável
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-5-2006

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade de seus produtos e oferece um programa de garantia excelente. Esta declaração de garantia soma-se aos seus direitos legais e não os prejudica em nenhum aspecto. A garantia será válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e na Área de Livre Comércio da Europa.

Caso algum produto da Black & Decker apresente avarias devido a defeitos de material, mão-de-obra ou ausência de conformidade no prazo de 24 meses a partir da data de compra, a Black & Decker garantirá a substituição das peças defeituosas, a reparação dos produtos que foram submetidos a uso adequado e remoção ou substituição dos mesmos para assegurar o mínimo de inconvenientes ao cliente a menos que:

- ◆ O produto tenha sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou aluguer;
- ◆ O produto tenha sido submetido a uso incorrecto ou descuido;
- ◆ O produto tenha sofrido danos causados por objectos estranhos, substâncias ou acidentes;
- ◆ Tenha um histórico de reparações efectuadas por terceiros que não sejam os agentes autorizados ou profissionais de manutenção da Black & Decker.

Para activar a garantia, será necessário enviar a prova de compra ao revendedor ou agente de reparação autorizado. Para verificar a localização do agente de reparação mais próximo de si contacte o escritório local da Black & Decker no endereço indicado neste manual. Se preferir, consulte a lista de agentes autorizados da Black & Decker e os dados completos de nossos serviços de atendimento pós-venda na Internet no endereço: **www.2helpU.com**

Registe-se na nossa página da Internet em **www.blackanddecker.com** para se manter actualizado sobre novos produtos e ofertas especiais. Estão disponíveis mais informações sobre a Black & Decker e sobre a nossa gama de produtos em **www.blackanddecker.com**

Ενδεδειγμένη χρήση

Η ζυγαριά κουζίνας της Black & Decker έχει σχεδιαστεί για το ζύγισμα τροφών και προϊόντων τροφίμων. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Κανόνες Ασφαλείας

Προειδοποίηση! Κατά τη χρήση επαναφορτιζόμενων συσκευών, θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, διαρροής υγρού από μπαταρίες, σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών.

- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.
- ♦ Η ενδεδειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση οποιοδήποτε αξεσουάρ ή προσθήκης ή η απόδοση οποιασδήποτε λειτουργίας με αυτή τη συσκευή, εκτός αυτών που προτείνονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγίων, εγκυμονεί κίνδυνο υλικής ζημίας.
- ♦ Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον.

Χρήση της συσκευής σας

- ♦ Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε πηγές θερμότητας.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- ♦ Να φυλάσσετε πάντα την συσκευή μακριά από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- ♦ Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 30 °C.

Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά ή σε άτομα που δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή.

Μετά τη χρήση

- ♦ Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ♦ Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό χώρο. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση στις αποθηκευμένες συσκευές.

Ελεγχος και επισκευές

- ♦ Πριν τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν φθαμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Ελέγξτε για μέρη που έχουν σπάσει και για κάθε είδους συνθήκες οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία της.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο εξάρτημά της έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.

- ♦ Ζητήστε από εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις την επισκευή ή την αντικατάσταση όλων των φθαρμένων ή ελαττωματικών εξαρτημάτων.
- ♦ Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα εκτός αυτών που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ασφαλής χρήση του ηλεκτρικού ρεύματος

Προειδοποίηση! Προς αποφυγή κινδύνου βραχυκυκλώματος, μην βυθίζετε τη συσκευή ή τις μπαταρίες σε νερό ή άλλο υγρό.

- ♦ Χρησιμοποιήστε μόνο τον σωστό τύπο μπαταρίας για τη συσκευή (βλ. τεχνικά χαρακτηριστικά).
- ♦ Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ♦ Τα ηλεκτρονικά μέρη μέσα στη συσκευή μπορεί να επηρεαστούν από λοιπές συσκευές που χρησιμοποιούνται στο πλησίον περιβάλλον, όπως κινητά τηλέφωνα ή φούρνους μικροκυμάτων. Εάν συμβαίνει αυτό, στην οθόνη εμφανίζονται λανθασμένα στοιχεία. Προς αποφυγή αυτού του φαινομένου, θέστε εκτός λειτουργίας τη συσκευή που προκαλεί παρεμβολές ή μετακινήστε τη συσκευή μακριά από τη συσκευή που προκαλεί παρεμβολές.

Γενική Επισκόπηση

Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει μερικά ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης on/off
Κουμπί απόβαρου
2. Κουμπί μονάδας ζύγισης
3. Οθόνη
4. Επιφάνεια

Εικ. Α

5. Χώρος μπαταριών

Χρήση

Εναρξη και παύση της λειτουργίας

- ♦ Πατήστε τον διακόπτη on/off (1) για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.
- ♦ Πατήστε τον διακόπτη on/off ξανά για να θέσετε εκτός λειτουργίας τη συσκευή. Κρατήστε πατημένο το κουμπί μέχρι να σβήσει η οθόνη.
- ♦ Επιπλέον, η συσκευή έχει εξοπλιστεί με λειτουργία αυτόματης παύσης, η οποία απενεργοποιεί αυτομάτως τη συσκευή μετά από δύο λεπτά περίπου.

Σημείωση: Το πίσω φως θα σβήσει μετά από περίπου 20 δευτερόλεπτα αδράνειας.

Ρύθμιση απόβαρου

- ◆ Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία όπως περιγράφεται παραπάνω.
- ◆ Πατήστε το κουμπί απόβαρου (1) για να ρυθμίσετε την ένδειξη της οθόνης (3) σε μηδέν.
- ◆ Όταν χρησιμοποιείτε ένα δοχείο, αρχικά τοποθετήστε το άδειο δοχείο στη ζυγαριά και πατήστε το κουμπί απόβαρου για να ρυθμίσετε την ένδειξη της οθόνης σε μηδέν.

Ρύθμιση μονάδας ζύγισης

Η μονάδα ζύγισης μπορεί να ρυθμιστεί σε γραμμάρια (g) ή ουγγιές (oz).

- ◆ Με τη συσκευή σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί μονάδας ζύγισης (2) μέχρι να εμφανιστούν οι επιθυμητές μονάδες στην οθόνη.
- ◆ Η μονάδα ζύγισης μπορεί να αλλάξει οποιαδήποτε στιγμή κατά τη ζύγιση.

Ζύγιση

- ◆ Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη επιφάνεια.
- ◆ Τοποθετήστε το προϊόν προς ζύγιση στη ζυγαριά και παρακολουθήστε την ένδειξη του βάρους στην οθόνη (3).
- ◆ Όταν χρησιμοποιείτε ένα δοχείο, αρχικά διορθώστε το απόβαρο, όπως περιγράφεται παραπάνω. Τοποθετήστε το προϊόν προς ζύγιση στο δοχείο, τοποθετήστε το δοχείο στη ζυγαριά και παρακολουθήστε την ένδειξη του βάρους.
- ◆ Εάν το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη ικανότητα, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «o-Ld». Προς αποφυγή πρόκλησης ζημίας στη συσκευή, αφαιρέστε αμέσως το βάρος από τη ζυγαριά.

Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση

Προειδοποίηση! Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

- ◆ Για να καθαρίσετε το μηχάνημα, να χρησιμοποιείτε μόνο μαλακό σαπούνι και ένα υγρό πανάκι.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλύτες.

Προειδοποίηση! Μην βυθίζετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής στο νερό ή σε άλλο υγρό.

Ελέγχος και αντικατάσταση των μπαταριών

- ◆ Εάν στην οθόνη (3) εμφανίζεται η ένδειξη «Lo», οι μπαταρίες είναι πολύ εξασθενημένες και πρέπει να αντικατασταθούν.
- ◆ Κατά διαστήματα, ανοίγετε τον χώρο των μπαταριών (5) και ελέγχετε τις μπαταρίες για τυχόν διάβρωση.

- ◆ Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, ανοίξετε τον χώρο των μπαταριών και αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες. Τοποθετήστε νέες μπαταρίες, όπως υποδεικνύεται στο διάγραμμα εντός του χώρου των μπαταριών.
- ◆ Όσον αφορά την απόρριψη των μπαταριών, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρατίθενται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".

Διάθεση εργαλείων και περιβάλλον

Ξεχωριστή συλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί με συνηθισμένα σπιτικά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, μην το απορρίψετε με τα σπιτικά απορρίμματα. Κάντε αυτό το προϊόν διαθεσιμο για ξεχωριστή συλλογή.



Η ξεχωριστή συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών επιτρέπει την ανακύκλωση υλικών. Η επανάχρηση ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει την προστασία του περιβάλλον και μειώνει την ζήτηση για σπάνια υλικά.

Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να παρέχουν ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων από κατοικίες, δημοτικές τοποθεσίες απορριμμάτων ή από τον έμπορα όταν αγοράσατε το καινούργιο προϊόν.

Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα συλλογής και ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την εν λόγω υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους σας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να απευθυνθείτε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	SK2000	
Χωρητικότητα	kg	3
Μπαταρίες		3x AAA

Μπαταρίες

Όταν πλέον δεν μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν, απορρίψτε τις με τρόπο κατάλληλο για το περιβάλλον. Στείλτε τις σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ή στον τοπικό σταθμό ανακύκλωσης.

Δήλωση συμμόρφωσης EK

SK2000

Black & Decker δηλώνει ότι αυτά τα ηλεκτρικά εργαλεία

σχεδιάστηκαν σύμφωνα με:

89/336/EOK, EN 50081, EN 55014

Kevin Hewitt

Διευθυντής μηχανολογίας

Spennymoor, County Durham DL16 6JG,

United Kingdom

1-5-2006

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: **www.2helpU.com**

Παρακαλώ εγγραφείτε στο website μας, **www.blackanddecker.com**, για να ενημερώνεστε σχετικά με τα νέα μας προϊόντα και τις ειδικές προσφορές μας.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα Black & Decker και τη σειρά προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση **www.blackanddecker.com**

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει σημαντική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα συνταγματικά σας δικαιώματα. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός αν:

- ♦ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή αν έχει ενοικιαστεί
- ♦ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή αν έχει παραμεληθεί
- ♦ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος
- ♦ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker

Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210 8981616 Τηλ. 210 8982630 Φαξ Service 210 8983285
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parque de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. 039-23871 Fax 039-2387592/2387594 Numero verde 800-213935
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651 Estoril	Tel. 214667500 Fax 214667575
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 551155 Helpline 01753 574277